Owner's Manual Carpet Dryer

Model F514-115V

LEGEND BRANDS
15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233, USA
Phone: +1 800-932-3030 Fax: +1 360-757-7950

The Carpet Dryer accelerates the evaporation of moisture from carpets and other materials.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

For the safe operation of this machine follow the instructions given in this booklet and the training given by your supervisor. Failure to do so can result in personal injury and/or damage to machine and property!

• To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

• Unit must be grounded. Do not use with an extension cord. Connect only to an outlet provided with a ground fault interrupting device.

• Do not alter or modify your Carpet Dryer in any way. Use only replacement parts authorized by Legend Brands. Modifications or use of unapproved parts could create a hazard and will void your warranty. Contact your authorized distributor for assistance.

• Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of fire, electrical shock or personal injury. Always use a three-wire electrical conductor system. For protection against electrical shock, use a circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI protection). Check with a qualified electrician or service engineer if you are unsure as to whether your outlet is properly grounded.

• Do not use a unit with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified service center in order to prevent a hazard.

• Do not use or store this machine in areas involving fuels, grain dust, solvents, thinners or other flammable materials and vapors. Do not use flammables to clean this machine.

• To avoid electrical shock, do not expose the unit to rain. For indoor use only. Do not expose the unit to freezing temperatures. Do not immerse or use this unit in standing water.

• Do not move or carry the unit when it is turned on. Do not pull or carry unit by the cord, do not use cord as a handle, and do not close a door on the cord or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces. Do not unplug unit by pulling on cord. To safely unplug unit, grasp plug and not the cord. Do not handle plug or air mover with wet hands.

NOTICE

• Do not obstruct openings or place any objects into openings on the unit. Keep unit free from dust, lint, hair and anything that may reduce air flow. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.

• Unplug when not in use or when moving unit. Turn off all controls before unplugging.

• Operate unit on a level and stable surface to prevent it from falling and reduce risk of possible injury or damage.

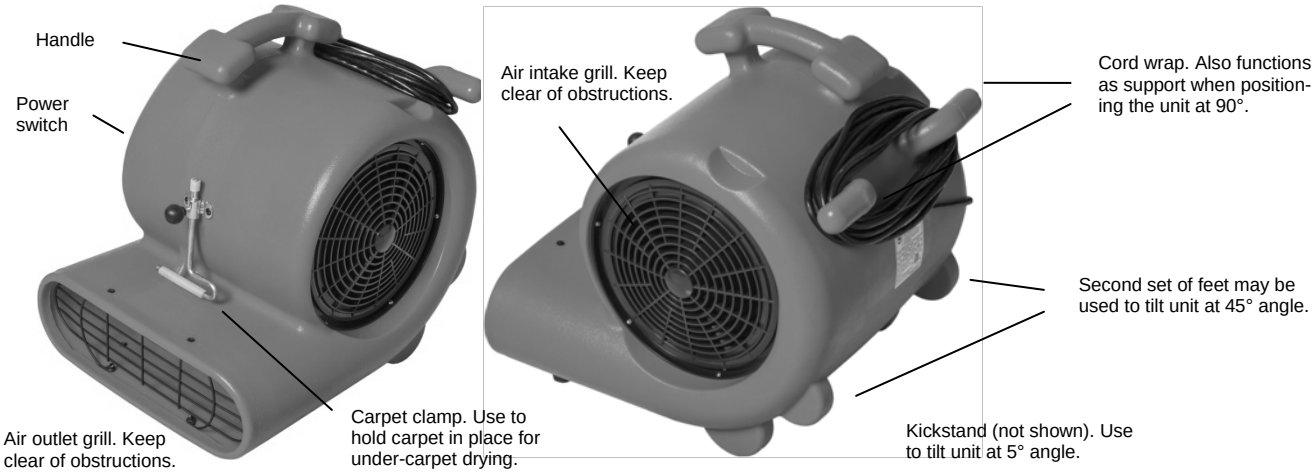
• Do not drop or throw the unit. Treatment of this type can cause damage to the components and create a serious hazard.

• Do not allow children to play with or around the unit. Be sure the unit is inaccessible to children when not attended.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This machine must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This machine is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an ap-

Parts Identification


Handle
Power switch
Air outlet grill. Keep clear of obstructions.
Carpet clamp. Use to hold carpet in place for under-carpet drying.
Air intake grill. Keep clear of obstructions.
Cord wrap. Also functions as support when positioning the unit at 90°.
Second set of feet may be used to tilt unit at 45° angle.
Kickstand (not shown). Use to tilt unit at 5° angle.

propriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment- grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the machine. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

FEATURES

- Three speed fan operation
- Multi-position operation: 0°, 5° (with kickstand), 45° and 90°.
- Built-in carpet clamp
- Stackable housing for storage and transport

OPERATION

Plug your air mover into a standard grounded GFCI outlet with the correct voltage and amperage. Turn on the switch and check that the unit operates properly before letting it run for extended periods.

MAINTENANCE

Before each use

- Inspect the electrical cord and wiring for damage or discoloration
- Inspect for loose fasteners
- Clean screens on the side and front of the unit
- Listen for abnormal sounds
- Keep unit clean

As needed

Use compressed air or a vacuum to remove lint and other debris from the motor, screen and blower wheel. Do not use liquids or a pressure washer to clean the unit.

TRANSPORTING AND STORING

Always use the handle to load or carry the unit. Units may be stacked for transport and storage. When transporting in a vehicle, secure the unit carefully to prevent sliding and damage to the unit and/or injury to vehicle occupants.

FOR SERVICE CALL YOUR DISTRIBUTOR

SPECIFICATIONS

Model	Carpet Dryer (F514)
Weight	24 lbs. (10.9 kg)
Dimensions (D × W × H)	18.5 × 16.5 × 18.5 in. 47.0 × 41.9 × 47.0 cm
Amp draw	3.0 A (low) ; 3.5 A (medium) ; 5.0 A (high)
Motor Size	½ HP
Power	115V / 60Hz
Sound level	68 dB (avg.)
Control	Three speed rotary switch
Cord length	15 ft. | 4.6 m
Construction	Injection molded housing, wire grill. Stackable.
Safety	ETL listed to UL 507 and CSA 22.2 no. 113
Specifications are subject to change without notice. Some values may be approximate.	

Manual de usuario de la secadora de alfombras

Modelo F514-115V

LEGEND BRANDS
15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233, EE. UU.
Tél. : +1 800-932-3030 Téléc. : +1 360-757-7950

La secadora de alfombras acelera el proceso de evaporación de la humedad de alfombras y de otros materiales.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Para el funcionamiento seguro de esta máquina, siga las instrucciones proporcionadas en esta publicación y en la capacitación dictada por su supervisor. Si no sigue estas instrucciones, pueden producirse lesiones personales o daños a la máquina y a la propiedad.

• Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

La unidad debe estar conectada a tierra. No la utilice con un cable de extensión. Conéctela únicamente a una toma provista con un dispositivo de interrupción de fallas de conexión a tierra.

• No altere ni modifique la secadora de alfombras de ninguna manera. Use solo las piezas de repuesto autorizadas por Legend Brands. Las modificaciones o el uso de piezas no aprobadas podrían crear un peligro y anular la garantía. Comuníquese con su distribuidor autorizado para obtener ayuda.

• La conexión indebida del conductor de conexión a tierra puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales. Utilice siempre un sistema conductor eléctrico trifilar. Para la protección contra descargas eléctricas, utilice un circuito protegido por un interruptor de circuito de fallas de conexión a tierra (protección GFCI, por sus siglas en inglés). Verifique con un electricista calificado o ingeniero de mantenimiento si la conexión a tierra de su toma es adecuada, en caso de no estar seguro de ello.

• No utilice una unidad que presente daños en un cable o enchufe. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de reparaciones o una persona calificada para evitar peligros.

• No utilice ni guarde esta máquina en áreas que presenten combustibles, polvo de granos, solventes, diluyentes u otros materiales y vapores inflamables. No utilice sustancias inflamables para limpiar esta máquina.

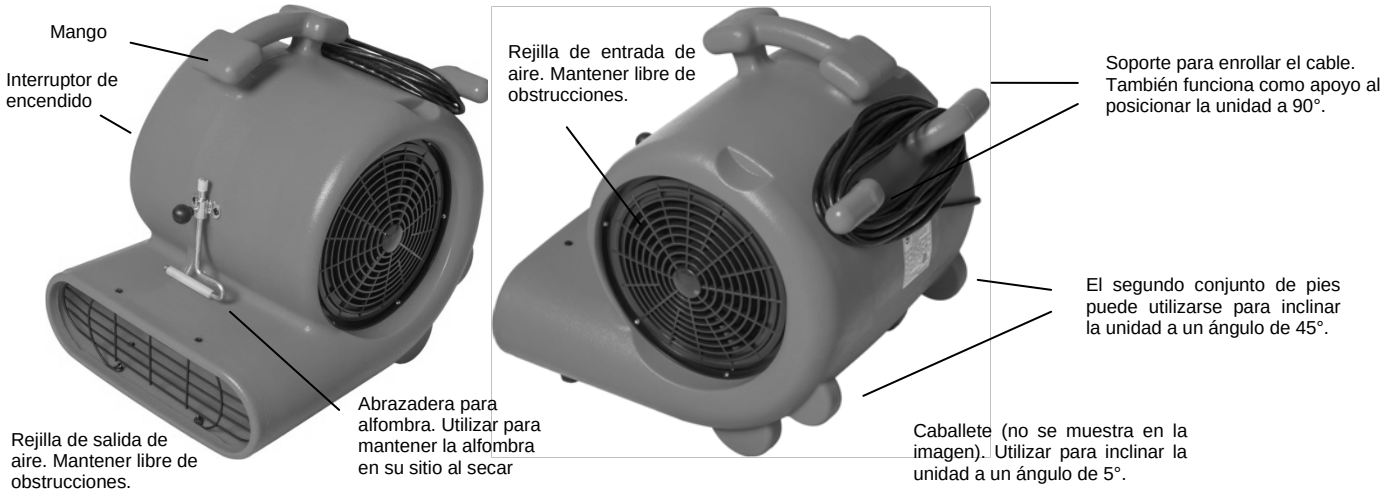
• Para evitar la descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia. Solo puede utilizarla en interiores. No exponga la unidad a temperaturas extremadamente bajas. Esta unidad no debe sumergirse ni utilizarse en agua estancada.

• No mueva ni traslade la unidad cuando está encendida. No tire la unidad del cable para transportarla ni utilice el cable como mango. Tampoco debe cerrar puertas sobre el cable ni colocarlo alrededor de puntas o bordes filosos. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes. No tire del cable para desconectar la unidad. Para desenchufar con seguridad, sujete el enchufe, no el cable. No toque el enchufe ni el circulador de aire con las manos mojadas.

AVISO

• No bloquee aperturas ni coloque objetos dentro de las aperturas de la unidad. Mantenga la unidad libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier otro contaminante que pudiera reducir el flujo de aire. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de aperturas y piezas que se muevan.

Parts Identification


Mango
Interruptor de encendido
Rejilla de salida de aire. Mantener libre de obstrucciones.
Abrazadera para alfombra. Utilizar para mantener la alfombra en su sitio al secar
Rejilla de entrada de aire. Mantener libre de obstrucciones.
Soporte para enrollar el cable. También funciona como apoyo al posicionar la unidad a 90°.
El segundo conjunto de pies puede utilizarse para inclinar la unidad a un ángulo de 45°.
Caballete (no se muestra en la imagen). Utilizar para inclinar la unidad a un ángulo de 5°.

• Desenchufe la unidad cuando no la utiliza o la traslada. Desactive todos los controles antes de desenchufarla.

• Accione la unidad sobre una superficie nivelada y estable para evitar caídas y reducir el riesgo de lesiones o daños potenciales.

• Accione la unidad sobre una superficie nivelada y estable para evitar caídas y reducir el riesgo de lesiones o daños potenciales.

• No deje caer ni arroje la unidad. Este tipo de tratamiento puede causar daños a los componentes y crear peligros graves.

• No permita que los niños jueguen con la unidad o en las proximidades de esta. Asegúrese de que no quede al alcance de los niños cuando no esté vigilada.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Esta máquina debe estar conectada a tierra. En caso de mal funcionamiento o averías, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica, lo cual reduce el riesgo de descargas. Esta máquina viene equipada con un cable que posee un conductor y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en una toma adecuada, correctamente instalada y conectada a tierra, conforme a todos los códigos y las ordenanzas locales.
ADVERTENCIA: La conexión indebida del conductor de conexión a tierra puede generar riesgos de descarga eléctrica. Verifique con un electricista calificado o empleado de mantenimiento si la conexión a tierra de su toma es adecuada, en caso de no estar seguro de ello. No modifique el enchufe proporcionado con la máquina. Si no entra en la toma, llame a un electricista calificado para que instale una toma adecuada.

CARACTERÍSTICAS

- Funcionamiento con ventilador de tres velocidades
- Funcionamiento en varias posiciones: 0°, 5° (con caballete), 45° y 90°
- Abrazadera para alfombra integrada
- Receptáculo apilable para almacenamiento y transporte

FUNCIONAMIENTO

Enchufe el circulador de aire a una toma GFCI con conexión a tierra estándar, con el voltaje y el amperaje adecuados. Presione el interruptor y compruebe que la unidad funciona correctamente antes de permitir su funcionamiento por períodos prolongados.

MANTENIMIENTO

Antes de cada uso

- Inspeccione el cable eléctrico y el cableado para verificar si presentan daños o pérdida de color.
- Verifique si hay sujetadores sueltos.
- Limpie los filtros laterales y frontales de la unidad.
- Intente detectar sonidos anormales.
- Mantenga la unidad limpia

Según sea necesario

Utilice aire comprimido o una aspiradora para eliminar pelusas y otros residuos del motor, el filtro y la rueda del soplador. No utilice líquidos ni lavadoras a presión para limpiar la unidad.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Utilice siempre el mango para cargar o transportar la unidad. Las unidades pueden apilarse para el transporte y el almacenamiento. Cuando la transporte en un vehículo, asegure la unidad con cuidado para evitar deslizamientos y daños a la unidad, o lesiones a quienes se encuentran en el vehículo.

PARA REPARACIONES, COMUNÍQUESE CON SU DISTRIBUIDOR

FICHE TECHNIQUE

Modelo	Carpet Dryer (F514)
Peso	24 lbs. (10.9 kg)
Dimensiones (profundidad × ancho × altura)	18.5 × 16.5 × 18.5 in. 47.0 × 41.9 × 47.0 cm
Amperaje	3.0 A (bajo), 3.5 A (medio), 5.0 A (alto)
Tamaño del motor	½ CV
Potencia	115V / 60Hz
Nivel de sonido	68 dB ((promedio))
Control	Interruptor giratorio de tres velocidades
Longitud del cable	15 ft. | 4.6 m
Estructura	Receptáculo moldeado por inyección, rejilla metálica. Apilable
Seguridad	Con certificación de ETL conforme a las normas UL 507 y CSA 22.2 n.° 113
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Algunos valores pueden ser aproximados.	

Guide d’utilisation du séchoir à tapis

Modèle F514-115V

LEGEND BRANDS
15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233, É.-U.
Tél. : +1 800-932-3030 Téléc. : +1 360-757-7950

Le séchoir à tapis accélère l’évaporation de l’humidité des tapis et autres surfaces.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité : Observez les instructions de ce guide et la formation donnée par votre superviseur, sinon vous risquez de vous blesser ou d’endommager l’appareil/les lieux.

• Pour diminuer les risques d’incendie et de décharge électrique, ne pas utiliser ce séchoir avec un dispositif de réglage de vitesse à semi-conducteurs.

• Le séchoir doit être mis à la terre. Ne pas utiliser de rallonge. Brancher uniquement sur une prise dotée d’un disjoncteur de fuite de terre.

• Ne modifier sous aucun prétexte ce séchoir à tapis. Utiliser uniquement des pièces de rechange autorisées par Legend Brands. Toute modification ou utilisation de pièces non approuvées pourrait causer un danger; la garantie sera en outre annulée. Contactez votre distributeur agréé pour obtenir de l’assistance technique.

• Une mise à la terre non conforme de l’appareil peut entraîner des risques d’incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles; toujours utiliser une alimentation électrique à 3 conducteurs et, pour se protéger contre les décharges, utiliser un disjoncteur de fuite de terre. En cas de doute, consulter un électricien qualifié ou un technicien d’entretien pour s’assurer que la mise à la terre de la prise murale est conforme.

• Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la prise est endommagé. Un cordon endommagé est dangereux; son remplacement doit être confié à un centre d’entretien qualifié.

• Ne pas utiliser, ni ranger ce séchoir dans un endroit contenant des combustibles, solvants, diluants, de la poussière céréalière, ou autres matières et vapeurs inflammables. Ne pas utiliser de substances inflammables pour nettoyer cet appareil.

• Ne pas exposer le séchoir à la pluie (risque de décharge électrique), ni au gel. Utilisation à l’intérieur uniquement. Ne pas l’immerger et ne pas utiliser sur de l’eau stagnante.

• Lorsque l'appareil est allumé, ne pas le déplacer ou le transporter; ne pas le tirer et ne pas le porter par le cordon (le cordon n’est pas la poignée!). Ne pas fermer une porte sur le cordon, ni tirer celui-ci le long d’un bord ou d’un coin aigu. Garder le cordon éloigné des surfaces chauffées. Pour débrancher l’appareil sans danger, ne pas tirer sur le cordon, mais saisir la prise. Ne pas toucher la prise ou le ventilateur avec les mains mouillées.

AVIS

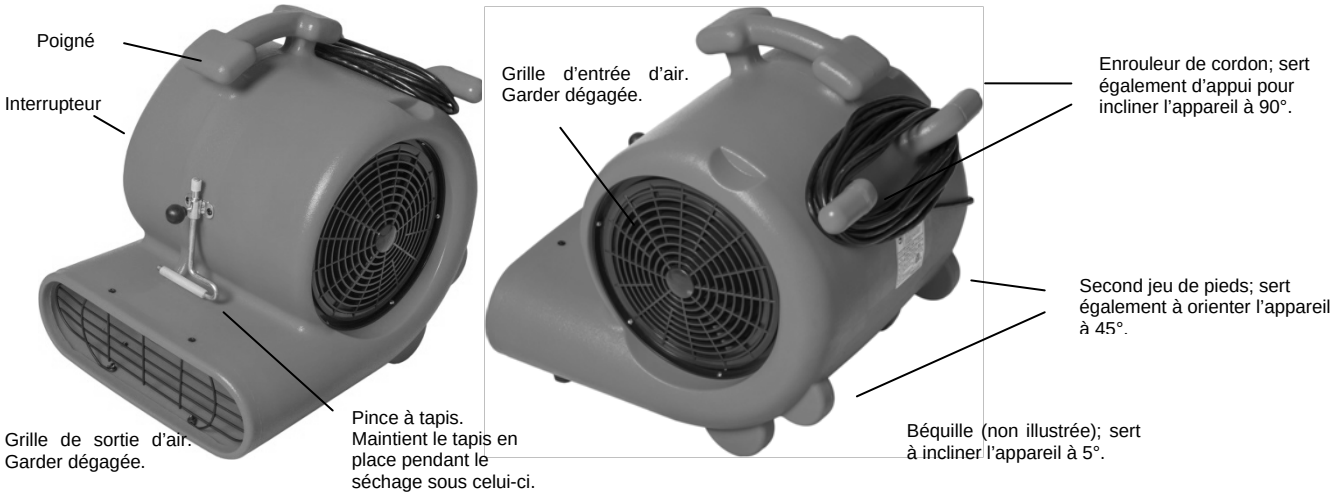
• Ne pas boucher les orifices de l’appareil, et ne pas y insérer d’objets. Garder l’appareil libre d’obstructions (poussière, peluche, cheveux) et d’objets pouvant nuire à la circulation de l’air. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des orifices et des pièces mobiles.

• Débrancher l’appareil avant de le déplacer, ou lorsqu’il n’est pas utilisé (éteindre auparavant toutes les commandes).

• Ne pas faire tomber, ni lancer l’appareil. Ce genre d’abus pourrait endommager les composants et causer un grave danger.

• Ne pas laisser les enfants jouer avec l’appareil ou près de celui-ci. Lorsque l'appareil est laissé sans surveillance, veiller à ce qu’il soit hors de portée des enfants.

Identification des pièces


Poigné
Interrupteur
Grille de sortie d’air. Garder dégagée.
Pince à tapis. Maintient le tapis en place pendant le séchage sous celui-ci.
Grille d’entrée d’air. Garder dégagée.
Enrouleur de cordon; sert également d’appui pour incliner l’appareil à 90°.
Second jeu de pieds; sert également à orienter l’appareil à 45°.
Béquille (non illustrée); sert à incliner l’appareil à 5°.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En effet, en cas de mauvais fonctionnement ou de défectuosité, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique, parce que le courant emprunte ce chemin de moindre résistance. Le cordon de cet appareil est doté d'une prise avec fiche de mise à la terre; elle doit être insérée dans une prise femelle appropriée, dont la mise à la terre est conforme à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Un branchement inapproprié de la prise de cet appareil pourrait causer un risque de décharge électrique. En cas de doute, consulter un électricien qualifié ou un technicien d'entretien pour s'assurer que la mise à la terre de la prise femelle est conforme. Ne pas modifier la prise de l'appareil; si elle n'est pas compatible avec la prise murale femelle, demander à un électricien qualifié d'installer une prise conforme.

CARACTÉRISTIQUES

- Ventilateur à trois vitesses
- Fonctionnement à plusieurs positions : 0°, 5° (avec béquille), 45° et 90°.
- Pince à tapis intégrée
- Boîtier empilable pour le rangement et le transport

MODE D'EMPLOI

Brancher le séchoir sur une prise standard avec disjoncteur de fuite de terre, dont la tension et l'intensité sont appropriées. Allumer l'appareil, puis vérifier son fonctionnement avant de le laisser tourner pendant une période prolongée.

ENTRETIEN

Avant chaque utilisation

- Vérifier le cordon électrique et le câblage (dommage, décoloration)
- Regarder si les fixations ne sont pas desserrées
- Nettoyer les grilles (sur le côté et à l'avant de l'appareil)
- Écouter s'il y a des bruits anormaux
- Garder l'appareil propre

Selon le besoin

Nettoyer la peluche et les débris du moteur, des grilles et de la roue de soufflante à l'air comprimé ou avec un aspirateur. Ne pas utiliser de liquides ou de laveuse à pression pour nettoyer l'appareil.

TRANSPORT ET RANGEMENT

Toujours utiliser la poignée pour charger ou transporter l'appareil. Les appareils peuvent être empilés pour le transport ou le rangement. Lors du transport dans un véhicule, arrimer l'appareil avec soin pour l'empêcher de glisser, d'être endommagé ou de causer des blessures aux personnes dans le véhicule.

POUR LA VISITE D'UN RÉPARATEUR, APPELEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

FICHE TECHNIQUE

Model	Carpet Dryer (F514)
Poids	24 lbs. (10.9 kg)
Dimensions (P × L × H)	18.5 × 16.5 × 18.5 in. 47.0 × 41.9 × 47.0 cm
Courant tiré	3,0 A (vitesse basse); 3,5 A (moyenne); 5,0 A (élevée)
Puissance du moteur	½ HP
Alimentation	115V / 60Hz
Niveau sonore	68 dB (avg.)
Coommande	Sélecteur rotatif 3 vitesses
Longueur du cordon	15 ft. | 4.6 m
Construction	Boîtier (moulage par injection), grille. Empilable.
Sécurité	Certification ETL, UL 507 et CSA 22.2 no 113.
Fiche technique sous réserve de changement sans préavis. Certaines valeurs peuvent être approximatives.	